

## Demenz und Migration - Praxisbeispiele

# Demigranz

Sümeyra Öztürk

Griesheim 30. Oktober 2019

Ein Projekt von



*Demenz Support Stuttgart  
Zentrum für Informationstransfer*

Gefördert von

Robert Bosch **Stiftung**

# Fachlicher Beirat



Demenz Support Stuttgart  
Zentrum für Informationstransfer

## DeMigranz

Bundesweite Initiative  
Demenz und Migration

**DeMigranz** wird inhaltlich und fachlich begleitet durch:

- Bundesarbeitsgemeinschaft der Immigrantenverbände in Deutschland e.V.
- Bundesarbeitsgemeinschaft der Senioren-Organisationen e.V.
- Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend
- Deutsche Alzheimer Gesellschaft – Selbsthilfe Demenz e.V.
- Kuratorium Deutsche Altershilfe Wilhelmine-Lübke-Stiftung e.V.
- Prof. Dr. Dr. Hürrem Tezcan-Güntekin



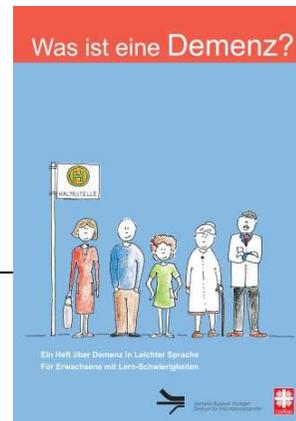
# Demenz Support



Ambulante WG's



Bauernhöfe als Lebensorte für Menschen mit Demenz



INTERMEM

Interactive Memories

Technikgestützte Biografiearbeit und Erinnerungspflege

Bundesweite Initiative Demenz und Migration



[www.demenz-support.de](http://www.demenz-support.de)



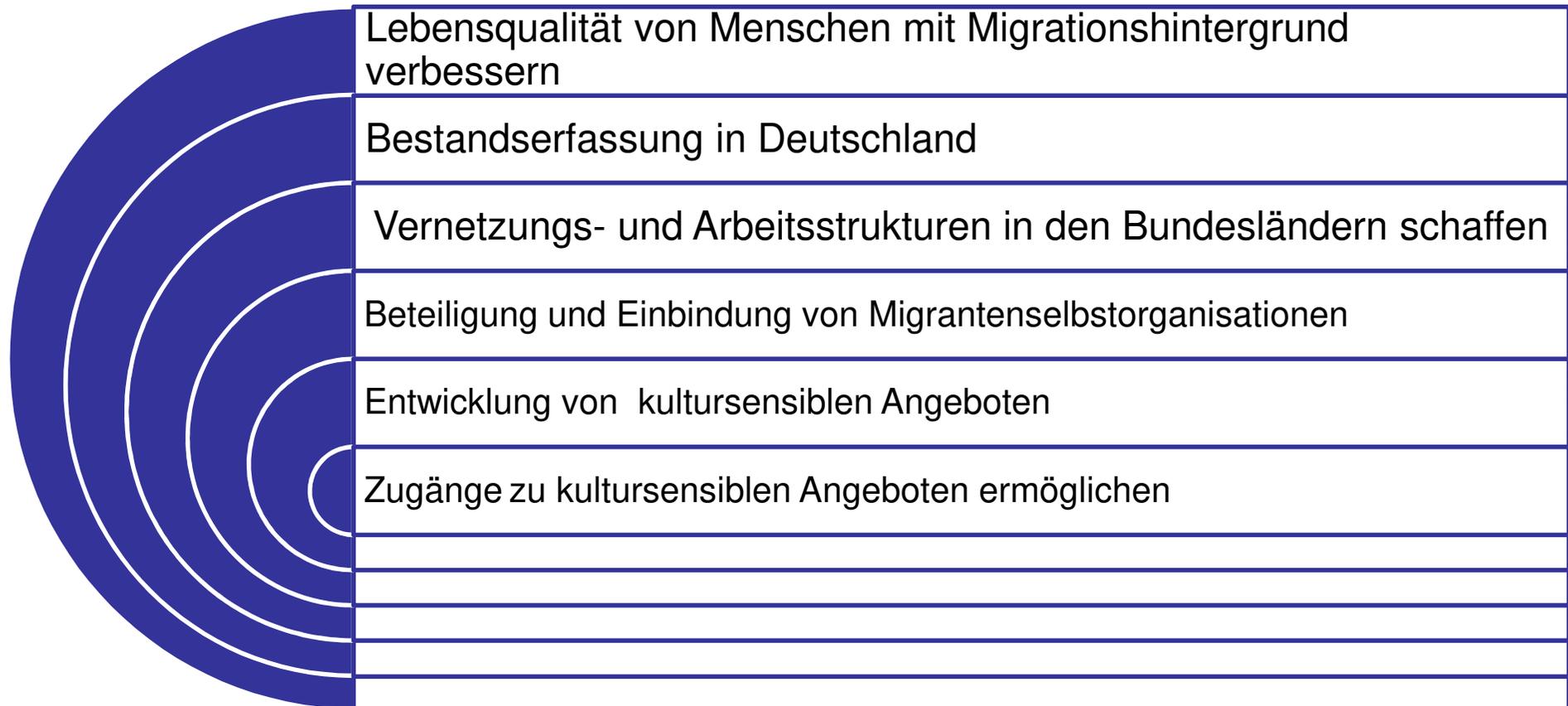
---

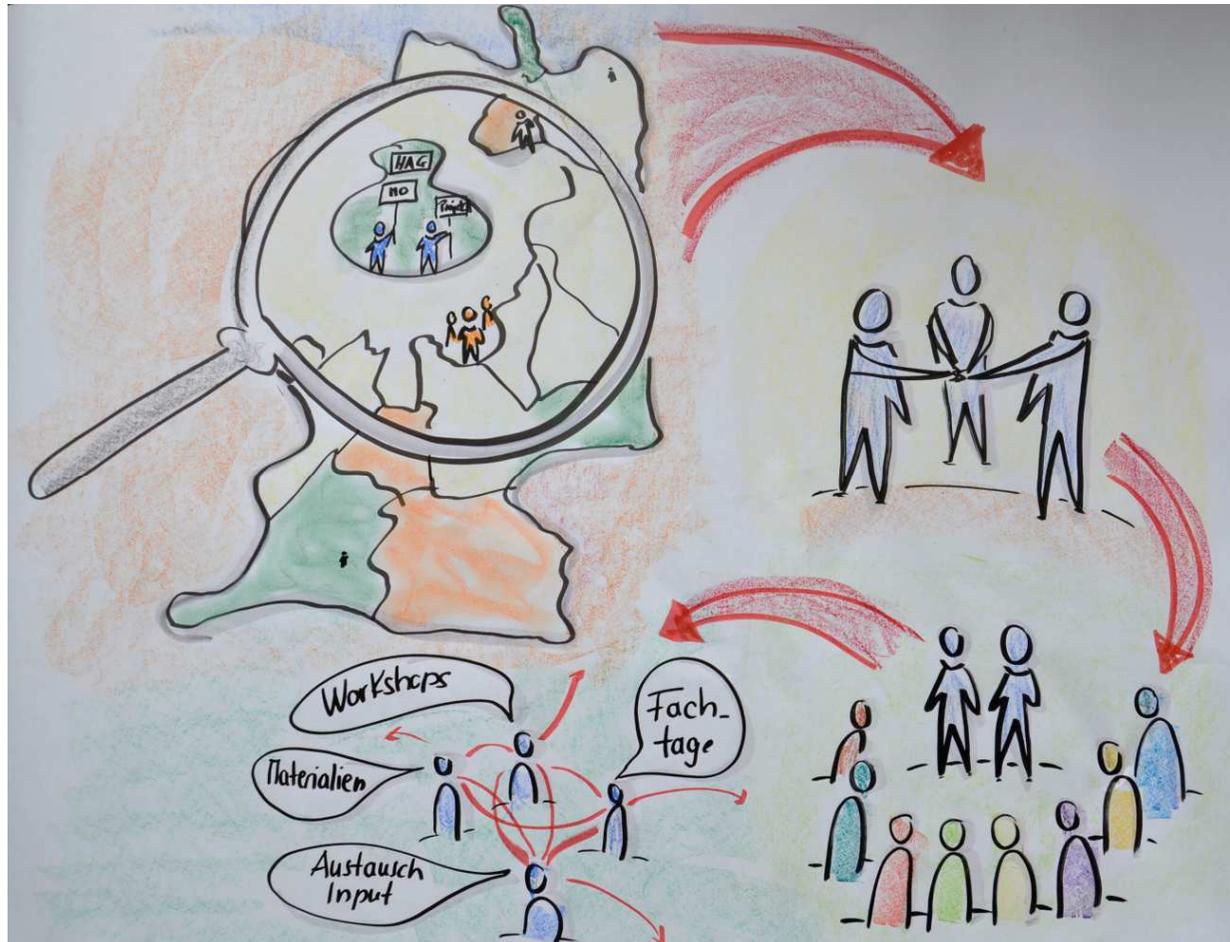
# DeMigranz – Ziele



*Demenz Support Stuttgart  
Zentrum für Informationstransfer*

---



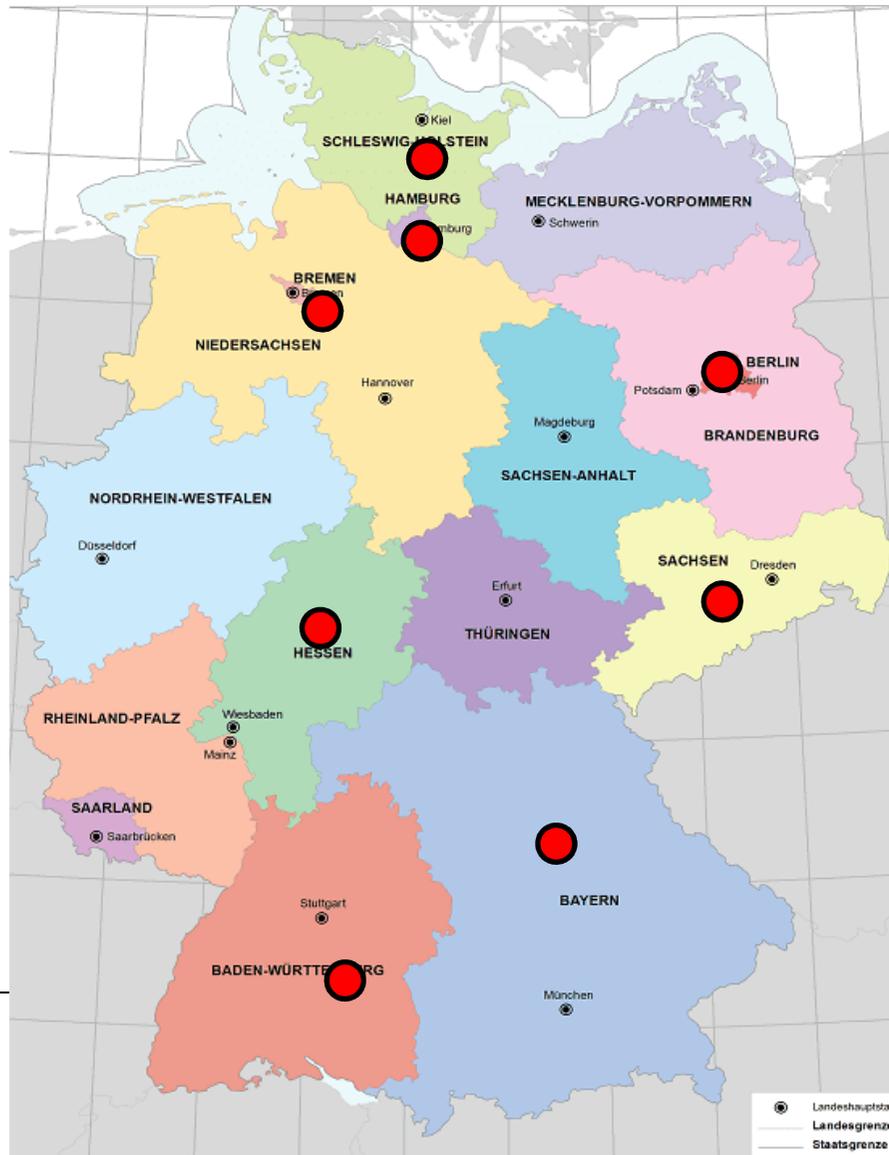


- Suche von Akteuren
  - Sondierungsgespräche
  - Bildung von Arbeitskreisen
  - Netzwerke in den Ländern schaffen
  - „Geburtshelfer“ der Initiativen in den Ländern
  - DeMigranz moderiert die Prozesse in den Ländern
- 
- **bundesweite Vernetzung ermöglichen**

# DeMigranz heute



Demenz Support Stuttgart  
Zentrum für Informationstransfer



- Bestandsaufnahme des jeweiligen Bundesland
  - Sammlung demographischer Daten
  - Einbindung unseres Kooperationspartners
  - Ermittlung Angebotsstruktur
  - Identifizieren von Akteuren im Themenfeld
  - Einbindung von Migrantenorganisationen
- Individuelle Zugänge
- Angebote maßgeschneidert auf die Ausgangssituation
- Vorhandene Ressourcen nutzen

Picture: <https://www.prospektverteilung-hamburg.de/?p=bundeslaender>

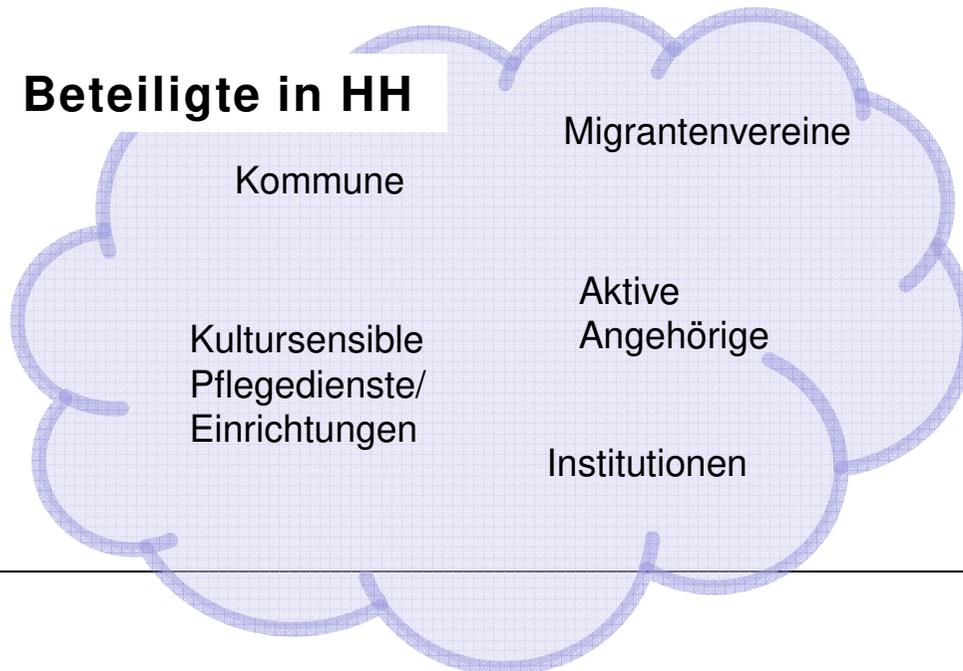
# Praxisbeispiel Hamburg



Demenz Support Stuttgart  
Zentrum für Informationstransfer



## Beteiligte in HH



- **Kooperationspartner:**
- Koordinationsstelle Leben mit Demenz in Hamburg
- **Etappen/ Vorgesehenes:**
- Sondierungsgespräch, TN wichtige Akteure
- Kooperationsvertrag
- Breit gefächerte Einladung von Personen die aktiv sind
- WS zur Themenfindung
- Gründung AG Migration und Demenz

# Netzwerke im Quartier für alle



Demenz Support Stuttgart  
Zentrum für Informationstransfer

## Aufbau eines Beziehungsnetzes im Quartier PflegeKulturDemenz: Begegnungsstätte Wangen, Stuttgart

Das Projekt  
"PflegeKulturDemenz - Aufbau eines Beziehungsnetzes im Quartier"

Projektpartner  
Wangener Begegnungsstätte   
Evangelische Kirchengemeinde Stuttgart-Wangen 

Institut für angewandte Sozialwissenschaften Stuttgart  
Ministerium für Soziales und Integration  
des Landes Baden-Württemberg 

**Baden-Württemberg**  
MINISTERIUM FÜR SOZIALES UND INTEGRATION

**Kontakt und Informationen**  
Projektleitung  
Regine Mischke  
Wangener Begegnungsstätte,  
Ulmer Str. 347  
70327 Stuttgart  
Tel. 0711 / 42 61 33  
begegnungsstaette@wangen-evangelisch.de  
www.wangen-evangelisch.de

**Wir knüpfen ein  
Beziehungsnetz**  
Projekt  
PflegeKulturDemenz  
in Wangen

**NACHBARSCHAFT LEBEN** 

[https://www.wangen-  
evangelisch.de/fileadmin/mediapool/gemeinden/KG\\_stuttgartwangen/Begegnungsstaette\\_\\_Bilder\\_\\_Lo  
gos/BGS/Aktuelles/Projekt\\_Demenz.pdf](https://www.wangen-<br/>evangelisch.de/fileadmin/mediapool/gemeinden/KG_stuttgartwangen/Begegnungsstaette__Bilder__Lo<br/>gos/BGS/Aktuelles/Projekt_Demenz.pdf)

---

# Bsp. Wohngemeinschaft



*Demenz Support Stuttgart  
Zentrum für Informationstransfer*

---

## **KUKUK-TV FRAGT:**

Die WG wurde vor fast drei Jahren ins Leben gerufen.

Was hat diese Wohngemeinschaft am Anfang für Sie dargestellt und wie ist es heute.

Welchen Platz hat die WG heute in Ihrem Leben?

---

**Link zum Beitrag:**

<https://www.youtube.com/watch?v=6LDx2duWwmY>

---

# Multi-kulti Hamburg



*Demenz Support Stuttgart  
Zentrum für Informationstransfer*

- Ambulante Pflege
- Tagespflege
- Betreutes Wohnen, 18 WE
- Wohngemeinschaft für Menschen mit Demenz, 10 Zimmer



**MULTI-KULTI** GmbH  
Gesundheits-und Pflegedienst International  
[www.multi-kulti-pflegedienst.de](http://www.multi-kulti-pflegedienst.de)



- Im Quartier eingebunden
  - Hamam offen für alle
  - Abgestufte Angebote
-

# Projekt: NaschDom



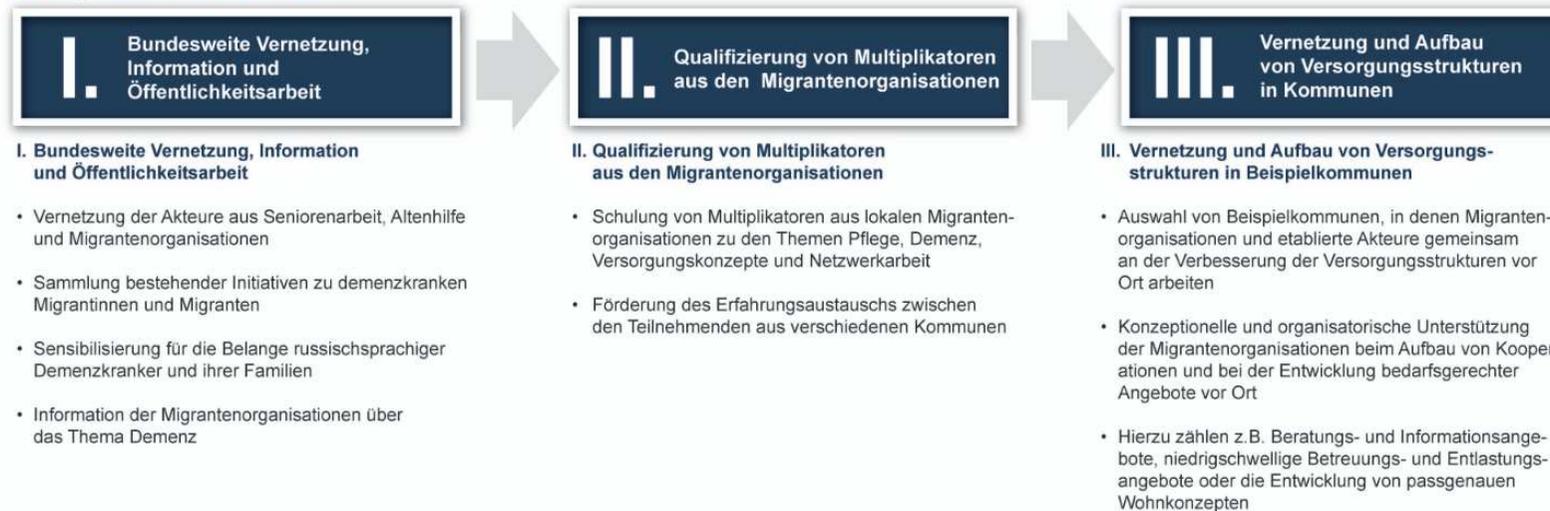
Demenz Support Stuttgart  
Zentrum für Informationstransfer

## Zielgruppen

- **Russischsprachige Demenzerkrankte:**  
Abbau von Barrieren, gleichberechtigter Zugang zu Versorgungsangeboten und Entwicklung kultursensibler Versorgungskonzepte
- **Pflegende Angehörige und Familien:**  
Information, Beratung und Entlastung, Verbesserung der Vereinbarkeit von Beruf und Pflege
- **Migrantenselbstorganisationen (MSO):**  
Erweiterung ihrer Arbeit im Hinblick auf Seniorinnen und Senioren, Eröffnung neuer Beschäftigungsfelder, Stärkung ihrer Rolle als Koordinatoren und Vermittler, Einbindung bürgerschaftlichen Engagements
- **Seniorenorganisationen:**  
Interkulturelle Öffnung, Mitwirkung in Tandemprojekten mit Migrantenselbstorganisationen
- **Altenhilfe und ambulante Pflegedienste:**  
Interkulturelle Öffnung, Hilfe beim Zugang zur wachsenden Gruppe älterer Migranten und bei der Gewinnung von Beschäftigten mit Migrationshintergrund, partnerschaftliche Entwicklung von Angeboten
- **Kommunen:**  
Vernetzung von Altenhilfe und Migrantenhilfe, Steuerung und Sicherung von bedarfsgerechten Versorgungsangeboten (dringlicher bei hohem Anteil der älteren Migrantinnenbevölkerung)
- **Weitere:**  
z.B. Einbezug von Wohnungsunternehmen bei der Entwicklung von Wohnangeboten (z.B. Demenz WGs) und quartiersnahen Dienstleistungsangeboten



## Projektbausteine



---

# DSM – Dachverband sächsischer Migrantenorganisationen



*Demenz Support Stuttgart  
Zentrum für Informationstransfer*

## **Der DSM e.V.**

ging 2017 aus dem Landesverband „Integrationsnetzwerk Sachsen“ e.V. hervor  
-> seit dem mehr und heterogenere Mitgliedsvereine

hat aktuell 44 Mitgliedsvereine, wobei mehrere Vereine in der Seniorenarbeit aktiv sind

## **Ziele der Arbeit des DSM im Bereich der Seniorenarbeit**

Verbesserung der Situation von Senior\*innen mit Migrationshintergrund in Sachsen über  
die **Stärkung der Seniorenarbeit in Migrantenorganisationen**

- Fokus pflegebedürftige Senior\*innen und deren Angehörige in der ambulanten Versorgung
- Förderung einer selbstständigen oder zumindest selbstbestimmten Lebensführung über verschiedene Projekte
- Anbindung von „schwierigen Themen“ wie Demenz an andere Freizeitangebote, Sportgruppen zur Demenzprävention, ggf. spezielles Angebot „Gedächtnisschule“
- fester Ort und feste Ansprechpartner\*innen für Klient\*innen

**Migranten(dach)organisationen erkennen, bündeln, benennen Bedarfe, und reagieren auf sie**





Hier könnte noch ein Titel/eine  
Headline stehen



### Das StäB-GER-Team

#### Pflegeteam:

Gabriele Benninger  
Ewa Funaro  
Awada Lokaj  
Tanja Szabo

#### Ergotherapie:

Caroline Baßler

#### Ärzte:

Dr. med. Carola Bruns  
Dr. med. Stephanie Haug

### Kontakt:

Klinikum Stuttgart  
Zentrum für seelische Gesundheit  
Klinik für Psychiatrie und Psychotherapie für Ältere  
Prießnitzweg 24  
70374 Stuttgart  
E-Mail: [StaeB.Ger@klinikum-stuttgart.de](mailto:StaeB.Ger@klinikum-stuttgart.de)

**Dr. med. Carola Bruns**  
Oberärztin  
E-Mail: [c.bruns@klinikum-stuttgart.de](mailto:c.bruns@klinikum-stuttgart.de)

**Frau Wagner-Thiele**  
Behandlungskordinatorin  
Telefon: 0711 / 278 – 22824  
Fax: 0711 / 278 – 22836

[www.klinikum-stuttgart.de](http://www.klinikum-stuttgart.de)



---

### **Klinikum Stuttgart, Arbeitsgruppe MAKS „Multidisziplinäre Altersmedizin am Klinikum Stuttgart“**

- bedarfsadäquate Versorgung im pflegerischen, psychosozialen und medizinischen Bereich für Betroffene mit Demenz und MHG und deren Angehörige
- Netzwerkarbeit: Bestandsaufnahme migrantenspezifischer Angebote z.B. niedergelassener Haus- und Fachärzt/innen mit MGH
- Erstellung mehrsprachiger Informationsmaterialien
- Organisation regionaler Aktionstage und öffentlicher Veranstaltungen
- Kontaktpflege zu kulturspezifischen Einrichtungen (Anlaufstellen älterer Migrantinnen und Migranten) außerhalb des Hilfesystems zur Sensibilisierung und zum Brückenbau zu Versorgungsdienstleistern

# Kultursensible Pflege



Demenz Support Stuttgart  
Zentrum für Informationstransfer

- Interkultureller Pflegedienst, Ulm
- Fachschule für Altenpflege der Diakonie, Friedrichshafen



Download unter [https://sozialministerium.baden-wuerttemberg.de/fileadmin/redaktion/m-sm/intern/downloads/Downloads\\_Pflege/Inno-programm-Pflege-2013\\_Abschlussbericht\\_AWO\\_InterkulturellerPfleagedienst-Ulm.pdf](https://sozialministerium.baden-wuerttemberg.de/fileadmin/redaktion/m-sm/intern/downloads/Downloads_Pflege/Inno-programm-Pflege-2013_Abschlussbericht_AWO_InterkulturellerPfleagedienst-Ulm.pdf)  
Download unter [https://www.diakonisches-institut.de/images/Aktuelles/News2016/Brosch%C3%BCre\\_-\\_interkulturelle\\_Pflege\\_April\\_2015h\\_-\\_GANZ\\_IN\\_GR%C3%9CN.pdf](https://www.diakonisches-institut.de/images/Aktuelles/News2016/Brosch%C3%BCre_-_interkulturelle_Pflege_April_2015h_-_GANZ_IN_GR%C3%9CN.pdf)

Projekt ProMi: Evangelische  
Gesellschaft Stuttgart, Förderung  
durch Robert Bosch Stiftung und  
Bürgerstiftung (3 Jahre)

- Qualifizierung Ehrenamtlicher mit  
MHG
  - Ehrenamtliche Besuchsdienst in  
der Familie
  - Stundenweise Betreuung von  
Betroffenen, um Angehörige zu  
entlasten
  - Unterstützung beim Ausfüllen von  
Anträgen etc.



---

# Demenzlotsen mit ik-Kompetenz



*Demenz Support Stuttgart  
Zentrum für Informationstransfer*

- Projektträger: Verein casa in Berlin Spandau über die Abteilung Gesundheit des Bezirksamtes
- Schulungsreihe: 4 Module (1 x Interkulturelle Kommunikation, Info Demenz etc.)
- Kostenfreie Teilnahme
- Weiterer Ausbau...



**→ Ehrenamtlich unterstützen Betroffene und Angehörige und stellen Verbindungen zu Gesundheits- und Pflegeeinrichtungen her**

# Ehrenamtliches Engagement: TIM e.V.



Demenz Support Stuttgart  
Zentrum für Informationstransfer

- Fachpersonal von TIM begleitet und bildet aus:
- Internationale Angehörigentutoren begleiten, unterstützen und informieren in Muttersprache!
- Info über Demenz und andere Alterserkrankungen, Beratung zu Hilfs- und Entlastungsangeboten
- Unterstützung bei Anträgen für Ämter und Behörden und Arztbesuchen

➔ **Unterstützungsangebot für pflegende Angehörige mit Migrationserfahrung**

<https://timev.de/>



Internationale  
Angehörigen  
TutorInnen [IAT]

MUTTERSPRACHLICHE BEGLEITUNG BEI FRAGEN  
ZUR HÄUSLICHEN VERSORGUNG BEI DEMENZ UND  
ANDEREN KRANKHEITEN IM ALTER.



gefördert durch  
Bayerisches Staatsministerium für  
Gesundheit und Pflege



Festhalten,

was verbindet.  
Bayerische Demenzstrategie

# Angehörige unterstützen



Demenz Support Stuttgart  
Zentrum für Informationstransfer

Demenz- und  
Pflegebegleitungskurs für  
türkische Migrantinnen:  
Landratsamt Tuttlingen -  
Fachstelle für Pflege und  
Senioren

SUCHE

schwäbische

AB

TUTTLINGEN

## Türkische Migrantinnen werden Demenzbe- gleiter

LESEDAUER: 2 MIN



Die Teilnehmerinnen mit Ramona Storz (links) und Marianne Thoma (Zweite von rechts). (Foto: pr)

[https://www.schwaebische.de/landkreis/landkreis-tuttlingen/tuttlingen\\_artikel,-t%C3%BCrkische-migrantinnen-werden-demenzbegleiter-\\_arid,10581266.html](https://www.schwaebische.de/landkreis/landkreis-tuttlingen/tuttlingen_artikel,-t%C3%BCrkische-migrantinnen-werden-demenzbegleiter-_arid,10581266.html)

# Haptische Materialien



Demenz Support Stuttgart  
Zentrum für Informationstransfer



Erinnerungsstücke in einem Koffer aus der Türkei, Italien, Griechenland, Russland, Serbien, Kroatien, Albanien, Tunesien, Irak. Der Koffer kann von stationären Einrichtungen in München ausgeliehen werden und ist für die Biografiearbeit mit älteren MigrantInnen gedacht.



[Handreichung als Download unter: http://www.im-muenchen.de/fileadmin/Fotos\\_Pdfs\\_Datenbanken/Altenhilfe/Fachbereich\\_Offene\\_Altenarbeit/Handreichung\\_Interkultureller\\_Demenzkoffer\\_Druckversion.pdf](http://www.im-muenchen.de/fileadmin/Fotos_Pdfs_Datenbanken/Altenhilfe/Fachbereich_Offene_Altenarbeit/Handreichung_Interkultureller_Demenzkoffer_Druckversion.pdf)

# Informationsmaterialien



Demenz Support Stuttgart  
Zentrum für Informationstransfer

- Informationen in verschiedenen Sprachen über:
  - Demenz
  - Depression
- Vordrucke zu Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung
- Filme

## Demigranz – „Bundesweite Initiative Demenz und Migration“

Informationsmaterialien und Formulare in **griechischer Sprache**



Η μητέρα μου / ο πατέρας μου δεν θυμάται σχεδόν τίποτα  
Είναι λογικό να συμβαίνει αυτό με την ηλικία ή αποτελεί σημάδι άνοιας?

Landesgesundheitsamt Baden-Württemberg  
9 Seiten  
2016

Download unter:  
[www.gesundheitsamt-bw.de/SiteCollectionDocuments/03\\_Fachinformationen/Fachpublikationen+Info-Materialien/demenz\\_de\\_greco.pdf](http://www.gesundheitsamt-bw.de/SiteCollectionDocuments/03_Fachinformationen/Fachpublikationen+Info-Materialien/demenz_de_greco.pdf)



Άνοια  
Ένα Πολυδιάστατο Πρόβλημα

Άνοια  
Ένα Πολυδιάστατο Πρόβλημα  
Informationen zum Krankheitsbild „Demenz“  
Netzwerk Demenz, Landratsamt Ravensburg

2016, 22 Seiten

Download unter:  
[www.zfp-weis.de/fileadmin/Freigabe\\_ZFP\\_Suedwueerttemberg/Dokumente/Netzwerk\\_Demenz/Broschuere\\_griechisch\\_neu.pdf](http://www.zfp-weis.de/fileadmin/Freigabe_ZFP_Suedwueerttemberg/Dokumente/Netzwerk_Demenz/Broschuere_griechisch_neu.pdf)



Verschiedene Materialien zum Thema Demenz von  
Dementia Australia in griechischer Sprache  
[www.dementia.org.au/resources/greek](http://www.dementia.org.au/resources/greek)

Downloads unter <https://www.demenz-support.de/projekte/demigranz>



## Bundesweites Netzwerk aufbauen

Gemeinsame Website mit der Deutschen Alzheimer Gesellschaft

[www.demenz-und-migration.de](http://www.demenz-und-migration.de)

Migrantengruppen vernetzen sich

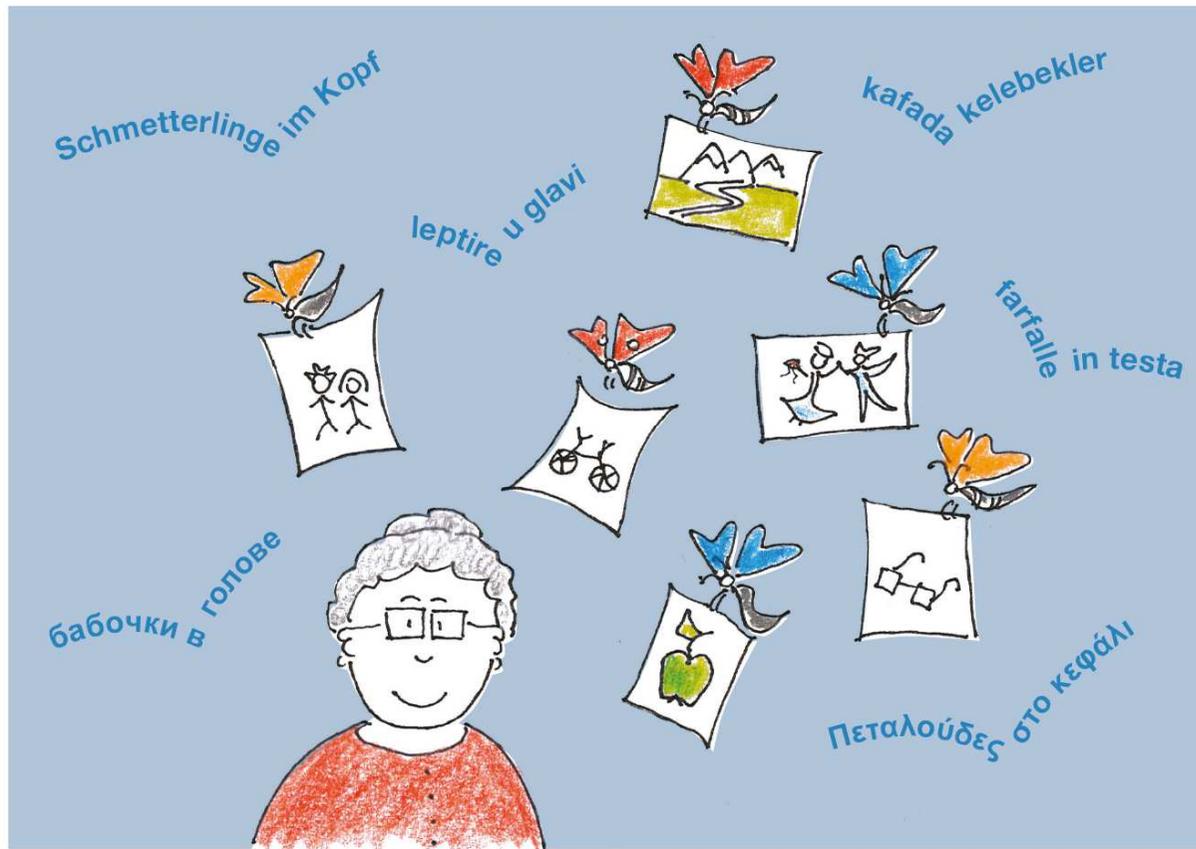
Nachhaltiger Ansatz – Akteure identifizieren, die das Thema weitertragen

---

**Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit**



Demenz Support Stuttgart  
Zentrum für Informationstransfer



---

Kontakt: [s.oetztuerk@demenz-support.de](mailto:s.oetztuerk@demenz-support.de);  
[a.rutenkroeger@demenz-support.de](mailto:a.rutenkroeger@demenz-support.de)